

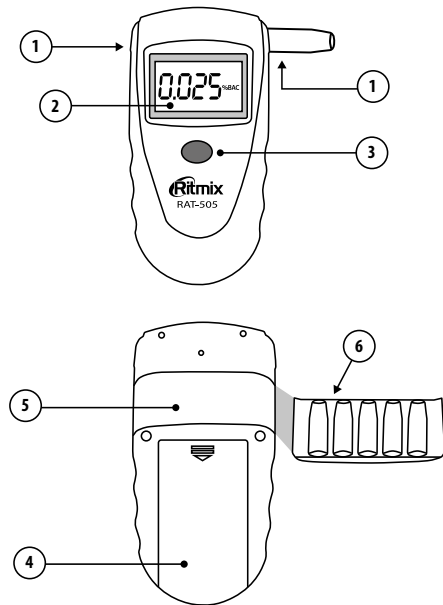
# Ritmix

**Цифровой алкотестер  
с подсветкой  
RAT- 505**



**Руководство  
пользователя**

Благодарим Вас за покупку цифрового алкотестера Ritmix RAT-505. Алкотестер Ritmix RAT-505 предназначен для проведения персонального измерения концентрации алкоголя в парах выдыхаемого воздуха. Прибор пересчитывает полученные данные на концентрацию алкоголя в крови и выдает результат на цифровой дисплей.



- (1) Отверстие забора для выдыхаемого воздуха, отверстие для мундштука
- (2) Цифровой дисплей
- (3) Кнопка включения алкотестера/кнопка выбора единиц измерения
- (4) Отсек для батарей
- (5) Отсек для хранения сменных мундштуков
- (6) Сменные мундштуки

**2**

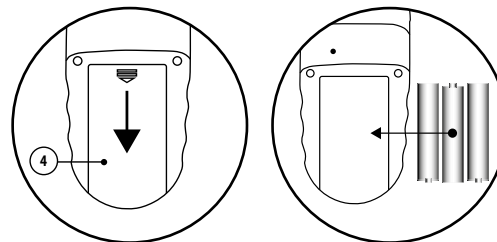
## Особенности

- Высокоточный полупроводниковый датчик
- Цифровой алкотестер со звуковым сигналом
- Диапазон измерения: 0.000%-0.1990% BAC (0.000‰-1.999‰ или 0.000-0.995 мг/л)
- Быстрый отклик и вывод результатов
- Автоматическое выключение питания
- Подсветка дисплея
- Прорезиненное покрытие SoftTouch
- Удобен для левой и правойшей
- Сменные мундштуки 5 шт
- Используются 3 щелочные батарейки типа «AAA» (не входят в комплект поставки)

## Правила и условия монтажа.

### Установка батарей

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека 4.



2. Вставьте 3 батареи типа AAA, соблюдая полярность.
3. Закройте батарейный сек.
4. Замените батарейки, когда появится надпись «LO» или если алкотестер не сможет включиться.  
Меняйте все батарейки сразу. Не используйте ранее уже использованные батарейки. При длительном хранении прибора без его использования, необходимо достать батарейки из отсека.
5. Откройте отсек для мундштуков, обхватив его с двух сторон и потянув на себя, достаньте мундштук, вставьте его в отверстие (1) слева или справа.

**3**

## Использование алкотестера

### Прогрев сенсора

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения алкотестера (3) в течение 1 секунды: прозвучит один звуковой сигнал и включится ЖК дисплей алкотестера.
2. Если батарейки разряжены - на дисплее появится и начнет мигать надпись «LO» в течение 5 с.
3. На ЖК-дисплее алкотестера отобразится символ «Warm Up» (прогрев), тестер перейдет в режим подготовки к измерению и начнется обратный отсчет цифр от 15 до 00. Иногда после долгого хранения или при сильном загрязнении сенсора прогрев может автоматически повториться.

#### Примечание

Так как всегда есть большое количество газа и примесей, адсорбированных на поверхности алкотестера, в первое использование алкотестера (или если вы долго не пользовались им) для точного измерения требуется большее количество времени для того, чтобы очистить и прогреть датчик алкотестера. Вы должны пройти процедуру режима прогрева, повторите, по возможности, эту процедуру несколько раз. Или продуйте алкотестер теплой струей сухого воздуха.

### Измерение

1. По окончании режима прогрева на индикаторе появляется символ «Blow» (дуть) и начнется обратный отсчет от 10 до 00, указывающий, что алкотестер находится в режиме забора выдыхаемого воздуха.  
Предварительно глубоко вдохнув, выдыхайте в отверстие в течение этого времени. Посмотрите на результат проверки, указанный на ЖК-дисплее алкотестера. По окончании тестирования раздастся звуковой сигнал и на дисплее отобразятся результаты теста.
2. 3 уровня отображения алкоголя:
  - менее 0,2 промилле
  - более 0,2 промилле-на дисплее появится надпись «Caution» (предостережение)
  - более 0,5 промилле-на дисплее появится надпись «Danger» (опасно) и раздастся звуковой сигнал.
3. Результаты теста будут высвечиваться около 10 секунд. При нажатии на кнопку (3), результаты измерения будут отображены в других единицах измерения.

#### Примечание

Если вы не выдохнули в отверстие для выдыхаемого воздуха, пока алкотестер был в режиме забора воздуха - на ЖК-экране отобразится нулевое значение.

Чтобы получить более точный результат, произведите измерение неоднократно (2 или 3 раз)

и следуйте рекомендациям по правильному измерению (не ешьте, не пейте и не курите в течение 20 минут).

Не используйте алкотестер при сильном ветре и в пыльных условиях.

Попадание сигаретного дыма или слюны в сенсор, может вывести прибор из строя или привести в неправильным показаниям.

Храните алкотестер в сухом и чистом месте при температуре - 5° .. +40°С.

Не подвергайте прибор механическим воздействиям.

Используйте прибор только по его назначению.



### Автоматическое выключение питания

После того, как будет отображен результат измерения, после приблизительно 10 секунд на экране отобразится на 2-3 секунды символ «OFF» (выключение) и алкотестер выключится.

### Основные параметры и характеристики оборудования:

- Алкотестер предназначен для проведения персонального измерения концентрации алкоголя в парах выдыхаемого воздуха. Прибор пересчитывает полученные данные на концентрацию алкоголя в крови и выдает результат на цифровой дисплей.
- Датчик: высокоточный полупроводниковый датчик измерения этанола (алкоголя)
- Точность измерения: +/- 0.01 % ВАС (0.1 г/л)
- Время подготовки: до 15 сек
- Время измерения: до 10 сек
- Автоматическое выключение питания
- Размеры: 117×61×26 мм
- Рабочая температура: -5°С..+40°С
- В комплекте: сменные мундштуки 5 шт, инструкция, алкотестер.

## Основные характеристики, влияющие на безопасность:

- Диапазон измерения: 0.000%-0.1990% ВАС (0.000‰-1.999‰ или 0.000-0.995 мг/л)
- Питание: 3 \*1.5 В батарейки типа «ААА» (не входят в комплект)

## Предостережение

После употребления напитков, содержащих алкоголь, рекомендуется проводить измерение не менее чем через 20 минут, 20 минут это приблизительное время требуемое алкоголю для того, чтобы попасть в кровь из пищеварительных органов, а также рассеяться остаточному алкоголю, оставшемуся в полости рта.

Для получения точного результата не повторяйте тестирование в течение 3 минут после прошлого раза.

Не курите и не принимайте пищу, не пейте в течение 20 минут перед тестированием.

Не используйте химикаты для прямой очистки алкотестера и сенсора.

Не заливайте жидкости во входное отверстие алкотестера.

Не используйте около тестера вещества с сильным запахом, такие как краска, инсектициды, алкоголь.

Не допускаются нахождение тестера в закрытой окружающей среде с загрязненным воздухом, это может сказаться на точности результатов.

Все люди имеют различные параметры всасывания алкоголя. Выпив один и тот же тот же стакан вина, кто-то может почувствовать легкое чувство опьянения, в то время как у другого состояние опьянения может быть намного сильнее.

Диабет, низкокалорийная диета и другие факторы, приводящие к повышению концентрации кетонов в выдыхаемом воздухе, могут вызывать ложные результаты.

Любой алкотестер не дает 100% гарантию точности измерения. Самый точный метод обнаружения алкоголя в крови – лабораторный анализ крови. Поэтому, если ВАС остановили сотрудники ГИБДД и алкотестер показал наличие алкоголя в крови, требуйте проведения медицинского освидетельствования с забором крови на анализ.

Отчеты Всемирной организации здравоохранения показывают, что при достижении содержания алкоголя в крови водителя 0.08 г / 100 мл, шанс дорожных происшествий увеличивается в 2.5 раза по сравнению с нулевым содержанием алкоголя в крови. Когда содержание алкоголя в крови достигает 0.1 г / 100 мл, шанс дорожных происшествий в 4.7 раза выше, по сравнению с нулевым содержанием алкоголя в крови. Даже при употреблении незначительного количества алкоголя, риск дорожных происшествий возрастает в несколько раз.

Изготовитель не несет ответственности за такие нарушения, как, например, вождение транспортного средства или работа на высоте в нетрезвом виде.

Результат проверки служит лишь для приблизительной оценки и не может служить критериями в определении опьянения.

Показания прибора не являются доказательными.

Не управляйте транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения любой степени.

## Важные замечания

Данный прибор может использоваться только в личных целях. Результаты измерений данного прибора, не имеют никакой юридической силы и не могут быть использованы в суде. Производитель не несет ответственности при расхождении результатов измерений данного прибора и измерений, произведенных третьими лицами другими приборами. Фактом покупки данного прибора, Вы соглашаетесь с этими условиями.

## Устранение неполадок:

Если алкотестер стал давать неправильные показания, продуйте отверстие забора воздуха теплым сухим воздухом, например можно использовать фен, или повторите процедуру прогрева сенсора несколько раз или замените батарейки.

Если неисправность не удалось устранить, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

Список сервисных центров указан в гарантийном талоне.

## Гарантийные обязательства

Предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу прибора в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, предусмотренных настоящей инструкцией.

Гарантийный срок эксплуатации устройства - 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть.

Срок службы устройства - не менее одного года.

Предприятие-изготовитель не принимает претензий в случае механических повреждений прибора, вмешательства в конструкцию, неправильного использования или использования не по назначению.

При бережном использовании данный прибор прослужит Вам долгие годы.



## Утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококлассных компонентов и материалов, утилизация устройства должна происходить согласно правилам.

Такая маркировка на продукте, аксессуарах или в документации означает, что по истечении срока службы изделия и его аксессуаров их нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при

неконтролируемой утилизации, а так же для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Соблюдайте местные правила. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими бытовыми отходами.

## Правила и условия безопасной эксплуатации и хранения. Информация по безопасности.

Используйте только одобренные производителем аксессуары и компоненты.

- Компания Ritmix не несет ответственности за безопасность пользователей, которые используют аксессуары и компоненты, неодобренные компанией Ritmix.
- При чрезмерном воздействии устройство может быть повреждено, не сдавливайте и не прокалывайте устройство.
- Избегайте сильного внешнего давления на устройство, так как это может привести к короткому замыканию и перегреву.
- Берегите устройство, от повреждений.
- Берегите устройство от воздействия экстремальных температур.
- Перегрев или переохлаждение могут привести к повреждениям устройства.
- Не храните устройство рядом с обогревателями, микроволновыми печами, нагревающимся кухонным оборудованием или в контейнерах с высоким давлением.
- Не используйте и не храните устройство в местах с высокой концентрацией пыли или аэрозольных веществ
- Пыль или посторонние вещества могут стать причиной неисправности устройства, а также привести к пожару или поражению электрическим током.
- Избегайте контакта разъема питания с проводящими материалами, такими как жидкости, пыль, металлическая пудра и карандашные грифели. Проводящие материалы могут вызвать короткое замыкание или коррозию разъема.
- Не кусайте и не лижите устройство или аксессуары.
- Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути детей или животных.
- Не вставляйте устройство или не предназначенные для этого аксессуары в глаза, уши или рот. Это может привести к ухудшению здоровья или серьезным травмам.
- Несоблюдение данных предупреждений и инструкций по безопасности может привести к травмам или к повреждению оборудования.

- Избегайте чрезмерного воздействия паров и дыма на устройство. Это может повредить корпус устройства или вызвать сбои в его работе.
- Если устройство повреждено немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр.
- Используйте устройство и ухаживайте за ним правильно.
- Не используйте устройство, если на нем есть трещины или оно разбито. Разбитое стекло или пластик могут стать причиной травм рук и лица. Отнесите устройство в сервисный центр Ritmix для ремонта.
- Используйте устройство только по прямому назначению иначе могут возникнуть сбои в его работе.
- Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. Неквалифицированный ремонт может привести к поломке устройства и прекращению действия гарантии производителя.

## Правила и условия безопасного хранения

Храните устройство при комнатной температуре, в сухом помещении, вне досягаемости от детей.

**Правила продажи:** товар реализуется согласно ФЗ «О защите прав потребителей». Правила и условия эффективного и безопасного использования товаров: не ронять, не бросать, использовать только по прямому назначению. Устройство не предназначено для маленьких детей, мелкие детали могут быть проглочены или попасть в дыхательные пути.

**Импортер:** ООО «Транстрейд». Адрес импортера: 115093, г.Москва, ул. Люсиновская, д.28/19, стр.6, оф.5/9-а, Контактная информация: transtreyd@rambler.ru. Организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Транстрейд», РФ, 115093, г.Москва, ул. Люсиновская, д.28/19, стр.6, оф.5/9-а, тел: (499) 653-7043. **Наименование изготовителя:** ШЕНЬЖЕНЬ ШУИЛОНГ КАМПЭНИ ЛИМИТЕД. **Адрес изготовителя:** Китай, Флат/РМ, А17 9/Ф, Сильверкорп Интернешнл Тауэр, 703-713 Натан Родд Монгкок Гонконг. Страна изготовления: Китай. Декларация о соответствии № ТС RU Д-СНА.АТ52.В.07026 сроком действия по 20.12.2020 включительно, выдана ООО «Научно-технологический центр сертификации электротехнических изделий для бытовых электроприборов и аппаратуры» 21.12.2015. Товар соответствует ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Срок годности не ограничен. Срок службы: 1 год. Гарантийный срок: 1 год.

*Компания «Ritmix» оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.*

Дата изготовления:





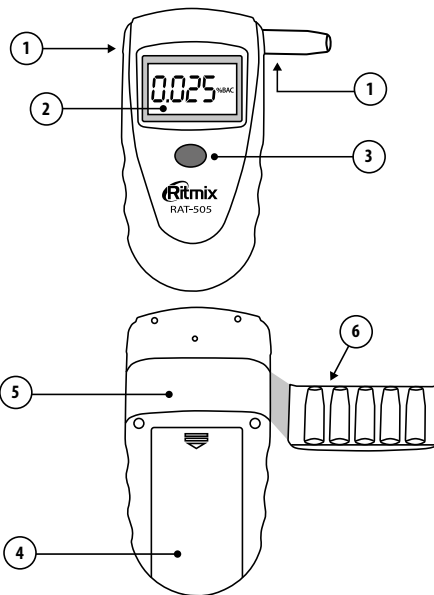
## Digital breath alcohol tester Ritmix RAT-505



### User manual

**Function:** Breathalyzer is designed for domestic use to measure the concentration of alcohol vapor in the breath.

Thanks for purchasing Ritmix RAT-505 hand held Digital Alcohol Analyzer. Ritmix RAT-505 Alcohol tester is for making the personal test of measuring the alcohol in the exhaled vapor. Tester recalculates the data and provides the results as concentration of alcohol in blood.



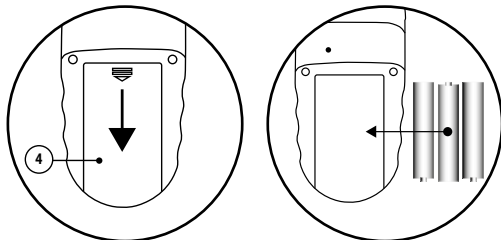
- (1) Breath Inhaler
- (2) Digital display
- (3) Power button/button for choosing the units of measurement
- (4) Battery compartment
- (5) Mouthpieces compartment
- (6) Mouthpieces

## Features

- High-precision semiconductor sensor
- Digital breathalyzer with sound signal
- Measuring range: 0.000% -0.1990% BAC (0.000 ‰ -1.999 ‰ or 0.000-0.995 mg / L)
- Fast response and output results
- Auto Power Off
- Backlit display
- Rubberized coating SoftTouch
- Convenient for right-handers and left-handers
- Replacement mouthpieces 5 pcs

## Battery installation

1. Slide the battery compartment to open lid from the back of the unit.



2. Insert three «AAA» size alkaline batteries with correct polarity as indicated.
3. Replace the battery compartment lid.
4. Change the batteries when the alcohol tester doesn't have enough power to turn on or you see «LO» message on the screen. Change the batteries only on the new one, which were not used before and change the both batteries at once. During the long time storage without using the device, don't keep the batteries inside.
5. Open the mouthpieces compartment, by pulling it, take out the mouthpiece and put it in the hole (1) from the left or right side.

## How to use the alcohol tester

### Warming up the sensor.

1. Press and hold the power button (3) to turn on the alcohol tester during 1 sec, after that you will hear the sound signal and the LCD display will turn on.
2. The unit enters into warm-up mode. «Warm up» words will be shown on the display and it starts count down from 15 to 00.

#### Note:

\* It always has a large number of gas & impurity adsorbed on the surface of alcohol sensor, when first time taking out the tester from the packaging, or after long time no using for the tester, it need more time for cleaning and warm up the sensor, you should repress the power button and retry several times if possible. If the alcohol tester was not in use for a long time, or the sensor is dirty, the warming up process might start again automatically.

### Measurement

1. The "Blow" symbol is displayed when warm-up is succeeding, and the 10 to 00 countdown is started that indicate the tester is in testing mode. After finishing of the warm-up process the display will show "Blow"  
Blow into the breath inhaler for 10 seconds with normal power after a deep inhalation, till you don't hear the sound signal.  
Read the test result from the alcohol tester LCD. After testing you will hear the beep signal and results of the test will be shown on the LCD.
2. There are 3 levels of the alcohol concentration shown on the monitor:
  - Less than 0.2 ppm
  - More than 0.2 ppm. The "Caution" symbol is displayed if the alcohol concentration is in this range.
  - More than 0.5 ppm. The "Danger" Symbol will be displayed.
3. Results will be shown on the monitor during 10 sec. You can check the results of the measurements in other units by pressing the power button.

#### Note

If you didn't blow into the breath inhaler during when the tester was in the testing mode, than LCD screen will show 0.

To obtain more accurate result, manufacturer recommends you to check repeatedly 2 or 3 times and also to follow the instructions for measurement not to drink/eat/smoke during 20 minutes. Don't use the alcohol tester if there is a strong wind or there is dust.

If the cigarette smoke or saliva will fall on tester, it might cause the damage of the alcohol sensor.

Keep the alcohol tester in a dry and clean place at a temperature -5...+40°C.

Please do not dismantle and modify this device.

Please use this device according to the user manual.



### Auto power off

After the result is displayed for about 10 seconds, the "OFF" symbol will appear for 2-3 seconds and the alcohol tester will be turned off.

### Specifications

- Alcohol tester is for making the personal test of measuring the alcohol in the exhaled vapor. Tester recalculates the data and provides the results as concentration of alcohol in blood.
- Sensor: advanced semiconductor oxide alcohol sensor
- Accuracy:  $\pm 0.01\%$  BAC (0.1 g/l)
- Operating time: up to 15 s
- Response time: up to 10 s
- Auto power off
- Dimension: 117\*61\*26 mm
- Environmental temperature:  $-5^{\circ}\text{C}..+40^{\circ}\text{C}$
- Delivery includes: 5 pcs mouthpieces, user manual, alcohol tester
- Key characteristics affecting safety: Range: 0.000%-0.1990% BAC (0.000‰-1.999‰ or 0.000-0.995 mg/l)
- Power input: 3\*1.5 V "AAA" alkaline battery (not included)

### Troubleshooting

If the alcohol tester provides the wrong results, then please blow into the sensor with the dry warm air for few minutes or change the batteries.

### Attention!

If you didn't use the alcohol tester for a long time, before using it, please follow the recommendations of the first clause, please repeat it several times.

### Precaution

- After drinking, it is recommended to last after 20 minutes, it is because 20 minutes needed approximately for alcohol to be absorbed into blood from the digestive organs, and residual alcohol remaining in the mouth takes this long to dissipate.
- For accurate result, do not repeat next testing within 3 minutes after last time.
- Do not smoke and eat for 20 minutes prior testing.
- Do not use chemicals to clean the tester directly. For cleaning the mouth piece please use the dry material or paper napkin.
- Do not blowing liquid into the breath pipe.
- Do not use any excitant substances near the tester, such as paint, insecticides, alcohol.
- Do not place the tester in the closed environment with contaminated air.
- Each individual's body responds differently to alcohol. Drink one glass of wine somebody can feel slightly drunken, somebody can feel heavily drunken.
- Diabetes or low-calorie diet or other factors are leading to the rising of the concentration of ketones in exhalation and can cause false positive results.
- Any of Alcohol testers doesn't give the 100% of guarantee of the accurate results. The most accurate results give blood measuring test. That's why if the road patrol has stopped you, and alcohol tester showed the presence of alcohol in blood, require the blood test.
- A report of World Health Organization shows that if the alcohol concentration reaches the 0.08 g/ 100 ml, than the risk of road accidents increases in 2.5 times to compare if there is no alcohol in blood. If the alcohol concentration in blood reaches 0.1 g/ 100 ml, risk of road accidents increases in 4.7 times, than there is no alcohol in blood. Even if the slight quantity of alcohol is drunk it increases risk of road accidents in 2 times.
- The unit is designed to be used as an aid to promote reasonable driving. It should not be used in anticipation of the use or operation of vehicles, machinery, or equipment. The unit makes no references whatsoever to blood alcohol content or other such measures of intoxication promulgated by government, medical or other agencies or bodies. The result of this alcohol gives BAC for reference only; manufacturer does not take any legal responsibility.
- Test results of alcohol tester are not probative.
- Don't drive in a drunken condition of any degree of intoxication.

### Important notes

This device can be used only for personal use. The testing results of this device don't have any validity and can't be used in court. Producer and the seller doesn't have any responsibility if there will be the difference in the testing results between which were made by the third party or by other equipment. By buying this device you agree with these conditions.



## Warranty

The company-producer guarantees the normal work of device during the all warranty period if the device will be used according to the user manual.

Warranty period for this device is 12 months since the day of the selling through the commercial network. Time of service for this device is not less than 1 year.

The company-producer doesn't accept reclamations in case of the mechanical damage of device, in case of dismantle, wrong usage, or using not in a proper way.

This device will serve you for many years if careful handling.

Company «Ritmix» has the right to change the Specification without notification.



## Disposing

Your product is designed and manufactured with high quality components and materials, recycling devices must take place according to the rules.

This marking on the product, accessories or documents means that at the end of life of the product and its accessories can not be disposed of with other household waste. To avoid harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, as well as to enable their processing for reuse dispose of the product and its electronic accessories separately from other waste.

Information about the place and method of disposal of the product in accordance with the norms of conservation, contact the retailer or the appropriate government agency. Users should contact their supplier and check the terms of the purchase contract. Observe local regulations. It does not throw the product and its electronic accessories with your other household waste.

Terms and Conditions for safe storage.

Keep the device at room temperature in a dry place, out of reach of children.

Terms of sale: the goods are sold in accordance with the Federal Law «Protection of Consumers' Rights». Terms and conditions for the efficient and safe use of products: do not drop, throw, use only for its intended purpose. The device is not intended for young children, small parts could be swallowed or get into the respiratory tract.

